Document ressource sur l'enseignement des mathématiques en langue.

publié le 01/11/2010 - mis à jour le 19/05/2017

Descriptif :

Cet article contient un bref descriptif d'un document ressource sur l'enseignement des mathématiques en langues, mis au point par un groupe DGESCO-IGEN, constitué de professeurs, d'IPR de mathématiques et de langues.

Ces documents sont des documents de travail qui ont été validés par les groupes de langues et de mathématiques de l'Inspection Générale de l'Education Nationale.

Ils sont destinés à évoluer au cours du temps. Ils seront les prochaines années réactualisés en liaison avec des IA-IPR de langues vivantes et de mathématiques.

Ils ont pour but de faciliter la réflexion sur l'enseignement des mathématiques en langue étrangère, en tant que discipline non linguistique (DNL).

En accord avec les textes officiels, le document "L'enseignement des mathématiques en langues" précise :
- {}les objectifs motivant l'enseignement des mathématiques en langue étrangère ;
- {}les qualités attendues d'un professeur enseignant les mathématiques en langue étrangère ;
- {}les bonnes pratiques de l'enseignement et d'évaluation, en particulier dans les sections européennes ou de langues orientales (SELO).

SOMMAIRE

I. Pourquoi les mathématiques ?

A. Pour la langue.

B. Pour les mathématiques.

C. Pour la culture.

D. Pour la poursuite des études et la formation professionnelle.

II. Profil et recrutement d'un enseignant en DNL mathématiques.

A. Les compétences requises pour enseigner une DNL.

B. L'examen de certification complémentaire.

III. L'épreuve orale au baccalauréat pour l'obtention de la mention européenne .

A. Finalité de l'épreuve.

B. Les textes officiels.

C. Précisions sur le rôle de chacun des examinateurs.

D. Vers une harmonisation nationale.

L'enseignement des mathématiques en langue étrangère (PDF de 188 ko)

Les annexes contiennent :

- {}la fiche récapitulative sur le cadre européen des langues,
- {}une grille d'évaluation des activités langagières,
- {}de nombreux exemples,
- {} un projet d'un portfolio de compétences de maths en langues.

Annexes (PDF de 1021.5 ko)

Le Portfolio de compétences acquises dans le cadre de l'enseignement des mathématiques en langue étrangère (PDF de 85 ko)

Académie de Poitiers

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.